

N° 3841.

**FINLANDE
ET TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Deuxième protocole additionnel à la
Convention de commerce et de
navigation du 2 mars 1927 entre
les deux pays. Signé à Praha, le
28 janvier 1936.**

**FINLAND
AND CZECHOSLOVAKIA**

**Second Additional Protocol to the
Convention of Commerce and
Navigation of March 2nd, 1927,
between the Two Countries.
Signed at Prague, January 28th,
1936.**

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3841. — SECOND ADDITIONAL PROTOCOL ² TO THE CONVENTION OF COMMERCE AND NAVIGATION OF MARCH 2ND, 1927, BETWEEN THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC. SIGNED AT PRAGUE, JANUARY 28TH, 1936.

*French official text communicated by the Permanent Delegate of Finland to the League of Nations.
The registration of this Protocol took place March 2nd, 1936.*

The undersigned Plenipotentiaries, having been duly authorised for the purpose hereby, declare that they have agreed to introduce into the Convention³ of Commerce and Navigation dated March 2nd, 1927, the following modifications and additions :

List B annexed to the Convention of Commerce and Navigation between Finland and Czechoslovakia signed on March 2nd, 1927, shall be supplemented as follows :

No. in the Czechoslovak Customs Tariff	Description of goods	Duties in Kronen per 100 kgs.
ex 285	Cardboard, including pasteboard : ex (a) Ordinary, weighing 300 grammes or more per square metre : Cardboard more than 6 millimetres thick ex (b) Pressing boards, slate boards, glazed boards : ex 2. Other : Cardboard more than 4 millimetres thick	60.— of the gross weight 60.— of the gross weight

The present Protocol shall be ratified and shall come into force fifteen days after the exchange of the instruments of ratification. Nevertheless, the two Governments may jointly arrange for its provisional application in advance of that date if the laws of their respective countries permit of such a course.

It shall remain valid until the end of 1936 and shall be prolonged automatically, subject to denunciation at three months' notice.

Done in duplicate, in the French language, at Prague, the 28th day of January, 1936.

A. YÖNTILÄ.

Dr. Jul. FRIEDMANN.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² Came into force February 16th, 1936.

³ Vol. LXVI, page 385, of this Series.